



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0.294...../CAB.MIN/MINES/01/2016 ET
N° 158...../CAB/MIN/FINANCES/2016 DU 26 AUG. 2016 PORTANT APPROBATION
DE LA LISTE DE BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU
PROFIT DE LA SOCIETE RUASHI MINING SAS**

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, notamment ses articles 512 à 519 ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 010/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance-Loi n° 13/007 du 23 février 2013 ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation ;



Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, l'Ordonnance n° 014/078 du 07 décembre 2014 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres d'Etat, des Ministres et des Vice-Ministres ;

Vu l'Ordonnance n° 15/014 du 21 mars 2015 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République, et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 15/015 du 21 mars 2015 fixant les attributions des Ministères spécialement son article 1^{er} B point 19 ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Considérant la requête introduite en date du 02 juin 2016 par la Société Ruashi Mining SAS, en vue d'obtenir l'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation des listes de biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 03 juin 2016 ;

Considérant la nécessité ;

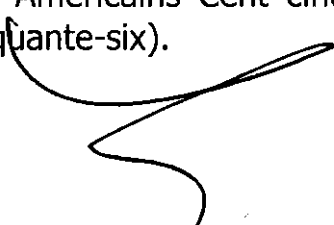
A R R E T E N T :

Article 1^{er} :

Est approuvé, la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-joint, présenté par la Société Ruashi Mining SAS, en sa qualité de détentrice d'un Permis d'Exploitation n° 578 se trouvant dans la Commune de Lubumbashi, dans la Province du Haut-Katanga, dont référence ci-dessous :

- N° d'Identification Nationale : 6-128-N45421Z.
- N° RCCM : 14-B-3083.
- N° d'Import-Export : B/00-07/100002^E/X.

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **150.113.808,56 USD** (Dollars Américains Cent cinquante millions cent treize mille huit cent huit virgule cinquante-six).





Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la Société Ruashi Mining SAS, ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des Douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 2018

LE MINISTRE DES FINANCES,

Henri YAV MULANG

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Société Ruashi Mining SAS.

ANNEXE
LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE RUASHI MINING SAS
(AVENANT N° 4)

N°	MATERIEL	UNITE	Quantité	P.U (\$)	P.T (\$)
1. DIVERS MATERIAUX D'ASSEMBLAGE (COMMERCIAL)					
1	Structure métallique	Tonne	100	2 500,00	250 000,00
2	Plaques ondulées (métalliques et non métalliques)	M ²	500	35,00	17 500,00
3	Extracteur de fumé par le toit	Pièces	2	5 000,00	10 000,00
4	Boulons d'encrage, attaches et autres accessoires	Lots	1	35 000,00	35 000,00
5	Portes coulissantes	Lots	1	50 000,00	50 000,00
6	Gouttières d'avant toit, tuyaux de descentes	Lots	1	49 100,00	49 100,00
7	Conditionneur d'alimentation	Jeux	1	53 409,00	53 409,00
8	Convoyeur d'alimentation à vis	Jeux	1	35 481,00	35 481,00
9	Sécheuse rotative avec répartiteur d'air et agitateur horizontal	Lots	1	203 973,00	203 973,00
10	Panneau de filtre à air inlet avec boîtier	Lots	1	7 556,00	7 556,00
11	Chauffage électrique avec moteur	Jeux	1	322 064,00	322 064,00
12	Conduit d'air froid	Lots	1	5 099,00	5 099,00
13	Ventilateur de livraison avec moteur	Pièces	1	26 570,00	26 570,00
14	Conduit d'air chaud	Lots	1	13 377,00	13 377,00
15	Conduit pour poudre	Lots	1	45 304,00	45 304,00
16	Cyclone double	Jeux	2	40 795,00	81 590,00
17	Conduit d'inferconnexion	Lots	1	11 111,00	11 111,00

42	Transformateur d'endueur 20KVA 550V/400 V Dyn11	Pièces	8	25 000,00	200 000,00
43	Câbles pour basse tension, diverses dimensions	Mètres	2 000	1 700,00	3 400 000,00
44	Terminaisons a basse tension, diverses tailles	Pièces	100	2 500,00	250 000,00
45	Support des câbles et de tranches	Pièces	150	4 500,00	675 000,00
46	Support métalliques	Kg	1 500	75,00	112 500,00
47	Commutateur de vitesse pour convoyeur	Unité	2	200,00	400,00
48	Commutateur pour alignement de convoyeur	Unité	2	323,00	646,00
49	Indicateur de pression	Unité	10	45,00	450,00
50	Interrupteur pour basse et haute pression	Unité	20	429,00	8 580,00
51	Transmetteur de température	Unité	30	391,00	11 730,00
52	Transmetteur d'indicateur de pression	Unité	15	503,00	7 545,00
53	Valve pour la mise en fonction et arrêt (PN/OFF)	Unité	13	474,00	6 162,00
54	Instrument de control pour séchoir	Unité	3	65 536,00	196 608,00
55	Câbles de différentes tailles et câbles à fibres optiques	Lots	2	150 000,00	300 000,00
56	Appareillage de haute, moyenne et basse tension pour l'éclairage	Pièces	100	6 000,00	600 000,00
57	Peintures	Litres	400	40,00	16 000,00
58	Boulons d'encrage	Pièces	8 000	10,00	80 000,00
59	Electrode de soudures	Tonnes	8	10 000,00	80 000,00
60	Unité de filtration de l'eau	Unité	10	1 937,99	19 379,90
61	Pompes submersible Flygt	Pièces	10	60 000,00	600 000,00
62	Pompes à forage 105kw	Pièces	12	55 000,00	660 000,00
63	Pompes à forage 55 Kw	Pièces	12	16 000,00	192 000,00
64	Pompes à eau	Pièces	25	5 000,00	125 000,00
65	Blocs de plafonnement	Unités	1 200	250,00	300 000,00
66	Pont pour ventilateur orthèse (6L+6R)	Unité	12	1 100,00	13 200,00

67	15000KVA/3300Volt transformateur	Unité	5	36 872,50	184 362,50
68	2.500 disjoncteurs Evolis	Unité	4	11 901,91	47 607,64
69	1.250 disjoncteurs Evolis	Unité	4	7 051,00	28 204,00
70	630AMP disjoncteur Evolis	Unité	4	6 471,29	25 885,16
71	Remorque à camion 2500 Evolis AMP Link	Unité	2	3 868,18	7 736,36
72	Cathodes en acier inoxydable	Pièces	2 000	500,00	1 000 000,00
73	Anodes	Pièces	500	500,00	250 000,00
Sous-Total 2					
13 303 414,56					
3. REACTIFS ET PRODUITS CHIMIQUES					
74	Souffre	Tonnes	30 000	655,00	19 650 000,00
75	Acide sulfurique	Tonnes	30 000	240,00	7 200 000,00
76	Filtro 4151/Dicalite	Tonnes	10 000	150,00	1 500 000,00
77	Sulfites	Tonnes	2 000	700,00	1 400 000,00
78	Metabisulfide de sodium (smbs)	Tonnes	15 000	893,00	13 395 000,00
79	Chaux vive	Tonnes	65 000	380,00	24 700 000,00
80	Chaux hydraté	Tonnes	500	650,00	325 000,00
81	Carbonate de magnésium	Tonnes	100	1 052,00	105 200,00
82	Catalyseur pour acide	Litres	50	5,00	250,00
83	Soda Ash	Tonnes	500	750,00	375 000,00
84	Reomax 1020/1050	Tonnes	100	6 600,00	660 000,00
85	Guar	Tonnes	1 000	2 600,00	2 600 000,00
86	Diluent : Sasol et autres	Tonnes	5 000	1 568,00	7 840 000,00
87	Carbonate de sodium	Tonnes	100	720,00	72 000,00
88	Carbonate de magnésium	Tonnes	100	1 052,00	105 200,00
89	Oxyde de magnésium	Tonnes	2 000	1 211,00	2 422 000,00

90	LIX 984NC		Tonnes	500	13 000,00	6 500 000,00
91	Hydrochlorure de sodium		Tonnes	20	2 000,00	40 000,00
92	Bronte 103		Tonnes	100	1 000,00	100 000,00
93	Bonbone de gaz		M3	250	35 000,00	8 750 000,00
94	Soude caustique		Tonnes	10 000	675,00	6 750 000,00
Sous-Total 3						104 489 650,00
4. GARNITURES DES BROyeurs PRIMAIRES ET SECONDAIRES						
95	Barres shell multotec		Pièces	1 000	400,00	400 000,00
96	Pièces en caoutchouc bush 400D		Lot	30	3 520,00	105 600,00
97	Lot pour garniture de la tête du broyeur secondaire		Lot	6	3 520,00	21 120,00
98	Lot pour garniture de la tête du broyeur primaire		Lot	8	2 980,00	23 840,00
99	Garniture de broyeur à boulets et revêtements		Pièces	2 000	300,00	600 000,00
100	Autres éléments de garniture		Pièces	80 000	10,00	800 000,00
101	Revêtement du moulin		Jeu	3	171 500,00	514 500,00
102	Courroies pour convoyeur		Mètres	450	1 000,00	450 000,00
Sous-Total 4						2 915 060,00
5. TOILES FILTRANTES ET PLATEAUX FILTRANTS						
103	Toiles filtrantes 1100 x 1080 mm		Pièces	80	8 400,00	672 000,00
104	Toiles filtrantes 1080 x 1080 mm		Pièces	80	1 704,00	136 320,00
105	Tissus arrière 2200 x 1080 mm		Pièces	50	4 056,00	202 800,00
106	Tissus de tête 1080 x 1080 mm		Pièces	100	288,00	28 800,00
107	Tissus de queue 1080 x 1080 mm		Pièces	50	192,00	9 600,00
Sous-Total 5						1 049 520,00
6. MATERIEL DE SECURITE						
108	Gants en PVC		Paire	1 000	1,30	1 300,00

109	Boites en caoutchouc	Paire	4 000	30,00	120 000,00
110	Casques de chantier	Pièces	4 000	5,00	20 000,00
111	Combinaison résistante à l'acide	Unité	4 000	14,00	56 000,00
112	Chaussure de sécurité	Paire	1 000	38,00	38 000,00
113	Combinaison de travail	Pièces	4 000	14,00	56 000,00
114	Masques de poussière	Pièces	4 000	2,00	8 000,00
115	Gilets réflectants	Pièces	4 000	5,00	20 000,00
116	Lunettes de sécurité	Pièces	3 000	1,50	4 500,00
117	Lunettes de sécurité pour laboratoire	Pièces	3 000	3,00	9 000,00
Sous-Total 6					332 800,00
7. PIECES DE RECHANGES ET EQUIPEMENTS DIVERS					
118	Equipements d'instrument de mesure	Pièces	20	5 000,00	100 000,00
119	Transformateurs (50MVA 220Kv/15Kv)	Lot	15	100 000,00	1 500 000,00
120	Générateur de courant (Groupe électrogènes)	Pièces	10	150 000,00	1 500 000,00
121	Pièces de rechange diverses pour machinerie, bande rebords	Lot	60	20 000,00	1 200 000,00
122	Alternateur 800Kva	Pièces	10	50 000,00	500 000,00
123	Outils de cerclage et pièces de rechange associés	Lot	50	6 000,00	300 000,00
124	Acier pour cuve d'acide	Tonne	100	17 500,00	1 750 000,00
125	Pièces des rechanges équipements minier	Lot	40	30 000,00	1 200 000,00
126	Pont bascule et pièces de rechange	Pièces	2	250 000,00	500 000,00
Sous-Total 7					8 550 000,00
8. CARBURANT					
127	Mazout	Litres	5 000 000	1,60	8 000 000,00
Sous-Total 8					8 000 000,00
9. DIVERS ENGINES					

128	Chargeurs/Élévateur	Pièces	3	170 000,00	510 000,00
129	Grues	Pièces	2	1 350 000,00	2 700 000,00
130	Compacteurs	Pièces	1	100 000,00	100 000,00
131	Chariots élévateur	Pièces	3	85 000,00	255 000,00
132	Autobus pour transport de personnel	Pièces	4	80 000,00	320 000,00
133	Pont bascule et pièces de rechange	Pièces	2	250 000,00	500 000,00
134	Camion anti incendie	Pièces	2	20 000,00	40 000,00
Sous-Total 9					4 425 000,00
TOTAL GENERAL					150 113 808,56

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° **0.2.9.4...** /CAB.MIN/MINES/01/2016 et n° **.../A.S.S.../**
CAB.MIN/FINANCES/2016 du **...** portant approbation de listes de biens à importer sous le
régime douanier privilégié au profit de la Société **RUASHI MINING SAS**.

Fait à Kinshasa, le **26 AVO 2016**

Le Ministre des Finances

Henri YAV MULANG



Le Ministre des Mines

Martin KABWELULU

